

وَجَعَلُوا بَيْنَهُمَا وَاسْطِقَيْنَهُمَا أَنْفُسَهُمْ طُلُمًا وَ غُلُوءًا فَ أَنْظُرْ كَيْفَ

bagaimana perhatikanlah maka kesombongan dan kedzaliman mereka diri nya (dia) meyakini dan nya dengan (mereka) mengingkari dan

كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤﴾ وَ لَقَدْ ءَاتَيْنَا دَاوُودَ وَ سُلَيْمَانَ عِلْمًا

ilmu Sulaiman dan Daud Kami memberi sungguh telah sungguh dan 14 orang-orang yang berbuat kerusakan akibat/kesudahan adalah

وَ قَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾

15 orang-orang yang beriman Nya hamba-hamba dari kebanyakan atas kami (Dia) melebihkan yang bagi Allah segala puji (mereka berdua) berkata dan

وَ وَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُودَ وَ قَالَ يَتَأَيَّهَا النَّاسُ عِلْمِي نَا مَنْطِقٌ

ucapan/suara kami diajar/diberi pengertian manusia hai (dia) berkata dan Daud Sulaiman (Dia) mewarisi dan

الطَّيْرِ وَ أُوتِيَ نَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَذَا لَ هُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾

16 yang nyata karunia dia benar-benar ini sesungguhnya sesuatu tiap-tiap dari kami diberi dan burung

وَ حُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِنِّ وَ الْإِنْسِ وَ الطَّيْرِ فَ هُمْ

mereka maka burung dan manusia dan jin dari nya bala tentara Sulaiman untuk dikumpulkan dan

يُوزَعُونَ ﴿١٧﴾ حَتَّى إِذَا أَتَوْا عَلَى وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ يَتَأَيَّهَا

hai seekor semut (dia) berkatalah semut lembah atas/di (mereka) sampai tatkala sehingga 17 (mereka) dibagi-bagi

النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَ جُنُودُهُ وَ هُمْ

mereka dan nya bala tentara dan Sulaiman kalian (dia) menginjak tidak kalian tempat tinggal/sarang-sarang masuklah sekalian semut

لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٨﴾ وَ تَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّن قَوْلِهَا وَ قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي

aku berkenankan Tuhanku (dia) berkata dan nya perkataan dari tertawa (dia) dtersenyum maka 18 (mereka) menyadari tidak

أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَ عَلَى وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ

(aku) mengerjakan/beramal agar dan ku kedua orang tua atas dan atasku Engkau memberi kesenangan yang Engkau nikmat (aku) mensyukuri agar

صَالِحًا تَرْضَاهُ وَ أَدْخِلْ نِي فِي رَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾

19 orang-orang yang shaleh Engkau hamba-hamba dalam Engkau rahmat dengan aku masukanlah dan nya (Engkau) meridhai saleh

وَ تَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهُدْهَدَ أَمْ كَانَ

adalah ia atau hud-hud (aku) melihat tidak ku bagi tidak ada (dia) berkata maka burung (dia) memeriksa/mencari dan

مِنَ الْغَائِبِينَ ﴿٢٠﴾ لَعَنَ عَبْدُ اللَّهِ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَعَنَ عَبْدُ اللَّهِ

nya (aku) menyembelih sungguh atau yang keras siksaan nya (aku) benar-benar menyiksa sungguh 20 yang gaib/tidak hadir dari/termasuk

أَوْ لَعَنَ يَأْتِيَنِي بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٢١﴾ وَ مَكَتْ غَيْرَ بَعِيدٍ وَ قَالَ

(dia) berkata maka jauh selain (dia) menunggu lalu 21 nyata/terang alasan dengan (dia) benar-benar datang sungguh atau

أَحْطْتُ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِ وَ جِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنَبَأٍ يَقِينٍ ﴿٢٢﴾

22 yakin/benar berita dengan negeri Saba dari engkau aku mendatangi dan nya dengan (engkau) ketahui tidak apa dengan aku mengetahui